

УДК 811.512.161(075.4)  
ББК 81.2Тущ-9  
К18

Дизайн обложки *А. Воробьева*

**Кальмуцкая, Сэрап Озмен.**  
К18 Турецкий за 3 месяца. Интенсивный курс / Сэрап Озмен Кальмуцкая. – Москва: Издательство АСТ, 2019. – 256 с. – (Интенсивный курс за 3 месяца).

ISBN 978-5-17-113224-8

Данный самоучитель поможет в короткий срок освоить лексический и грамматический минимум начального уровня и простые формы разговорной речи. Курс состоит из 12 уроков. В каждом уроке представлены основные грамматические темы и полезная лексика, необходимая в повседневном общении. Для отработки практических навыков предлагаются упражнения с ответами. В конце книги вы найдете полезные приложения и русско-турецкий словарь.

Книга адресована всем, кто хочет в краткие сроки овладеть основами турецкого языка.

УДК 811.512.161(075.4)  
ББК 81.2Тущ-9

ISBN 978-5-17-113224-8

© Кальмуцкая С.О., 2019  
© ООО «Издательство АСТ», 2019

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>Урок 1</b> .....	<b>7</b>
Турецкий алфавит .....	7
Произношение гласных .....	8
Ударение .....	11
Учимся читать .....	11
Устойчивые выражения .....	13
Дни недели .....	14
Цифры .....	14
Месяцы .....	17
Времена года .....	17
Указательные местоимения .....	17
Вопросительные местоимения .....	18
Множественное число .....	18
Существительные и прилагательные .....	20
Неопределенный артикль «bir» .....	20
Закон гармонии гласных .....	21
Вопросительная частица «mi» .....	21
Отрицательная частица «değil» .....	22
Личное местоимение .....	22
Аффиксы сказуемости настоящего времени .....	23
Вопросительные слова .....	28
Настоящее время глагола (-yor) .....	30
Отрицательный вопрос .....	38
Развитие речи 1 .....	39
<b>Урок 2</b> .....	<b>40</b>
Принадлежность .....	40
Озвончение согласных .....	42
Родительный падеж .....	45

## Турецкий за 3 месяца. Интенсивный курс

---

Изафетная цепь . . . . .	47
Развитие речи 2 . . . . .	50
Вопросительные слова «kimin?, neyin?» . . . . .	50
Местный падеж . . . . .	50
Есть / Нет . . . . .	55
Пространственные предлоги . . . . .	56
Развитие речи 3 . . . . .	59
<b>Урок 3 . . . . .</b>	<b>60</b>
Дательный падеж (направительный) . . . . .	60
Исходный падеж . . . . .	63
Конструкция «с ... до...» . . . . .	65
Творительный падеж . . . . .	66
Развитие речи 4 . . . . .	68
Переходный и непереходный глагол . . . . .	69
Винительный падеж . . . . .	69
Таблица падежей . . . . .	74
<b>Урок 4 . . . . .</b>	<b>75</b>
Повелительное наклонение . . . . .	75
Послелог «için» . . . . .	77
Слово «çünkü» . . . . .	79
Развитие речи 5 . . . . .	80
Настоящее будущее время (-г, -иg, -ar) . . . . .	80
Аффикс «-ki» . . . . .	86
Развитие речи 6 . . . . .	88
<b>Урок 5 . . . . .</b>	<b>89</b>
Прошедшее категорическое время глагола . . . . .	89
Форма прошедшего времени «быть» . . . . .	93
Порядковые числительные . . . . .	98
Разделительные числительные . . . . .	99
«-den beri» — с тех пор . . . . .	99

«-digr» — в течение .....	100
Словообразовательные аффиксы «-li, -li, -lu, -lü» .	101
Словообразовательные аффиксы «-siz» .....	103
<b>Урок 6 .....</b>	<b>104</b>
Будущее время .....	104
Послелог «önce» .....	109
Послелог «sonra» .....	111
Обозначения времени — Который час? .....	113
Во сколько? (в котором часу?) .....	117
<b>Урок 7 .....</b>	<b>119</b>
Желательное наклонение .....	119
Степени сравнения .....	121
Послелог «gibi» .....	123
Прошедшее время «-miş» .....	124
Предположительная форма глагола «быть» .....	129
Развитие речи 7 .....	131
<b>Урок 8 .....</b>	<b>132</b>
Аффикс «-(y)ken» .....	132
«bazı, her, bütün, hiç» — некоторые, каждый, всё/все, совсем не .....	133
«çok, birçok, birkaç» — очень, много, несколько . . .	135
«ve, ama, veya» — и, но, или .....	136
Союзы «ise, yoksa» .....	137
Союз «ki» .....	138
«hakkında» — об/о .....	139
<b>Урок 9 .....</b>	<b>141</b>
Долженствовательное наклонение .....	141
Условно-желательное наклонение — Настоящее время .....	145

## Турецкий за 3 месяца. Интенсивный курс

---

Условно-желательное наклонение — Прошедшее время . . . . .	148
Форма глагола «быть» в условном наклонении. . . . .	150
Форма возможности и невозможности. . . . .	152
<b>Урок 10 . . . . .</b>	<b>157</b>
Именные формы глаголов. . . . .	157
Отглагольное имя . . . . .	157
Lazım, gerek . . . . .	164
Послелог « ... -a/-e rağmen» . . . . .	165
<b>Урок 11 . . . . .</b>	<b>167</b>
Косвенная речь (повелительное наклонение) . . . . .	167
Словообразовательные аффиксы. . . . .	168
Словообразовательный аффикс «-(y)ıcı» . . . . .	172
«ya... ya...» — либо..., либо...; или..., или... . . . . .	172
«ne... ne...» — ни..., ни... . . . . .	173
«hem... hem...» — не только..., но и...; как ..., так и ...; и... и . . . . .	173
Союз «de/ da» . . . . .	174
<b>Урок 12 . . . . .</b>	<b>176</b>
Составные глаголы . . . . .	176
Деепричастия . . . . .	177
Причастия . . . . .	182
Определительные конструкции с формами на «-dıđı, -(y)acađı» . . . . .	185
Развитие речи 8 . . . . .	187
Залоги . . . . .	187
<b>Приложения . . . . .</b>	<b>197</b>
<b>Словарь . . . . .</b>	<b>206</b>
<b>Ключи . . . . .</b>	<b>237</b>

# УРОК 1

## Турецкий алфавит

Турецкая буква	Транскрипция на русском языке	Примеры турецких слов	Перевод
<b>A a</b>	а	anne	мама
<b>B b</b>	бэ	baba	папа
<b>C c</b>	дже	cam	стекло
<b>Ç ç</b>	че	çocuk	ребенок
<b>D d</b>	дэ	ders	урок
<b>E e</b>	э	etek	юбка
<b>F f</b>	фэ	fare	мышь
<b>G g</b>	ге	gece	ночь
<b>Ğ ğ</b>	...	...	
<b>H h</b>	хэ	hasta	больной
<b>I ı</b>	ы	ıslak	мокрый
<b>İ i</b>	и	insan	человек
<b>J j</b>	жэ	jeton	жетон
<b>K k</b>	ке	kitap	книга
<b>L l</b>	лэ	lale	тюльпан
<b>M m</b>	мэ	masa	стол

## Турецкий за 3 месяца. Интенсивный курс

<b>N n</b>	нэ	nane	мята
<b>O o</b>	о	oda	комната
<b>Ö ö</b>	...	ödev	задание
<b>P p</b>	пэ	para	деньги
<b>R r</b>	рэ	renk	цвет
<b>S s</b>	сэ	su	вода
<b>Ş ş</b>	ше	şarap	вино
<b>T t</b>	тэ	tabak	тарелка
<b>U u</b>	у	uçak	самолет
<b>Ü ü</b>	...	üzüm	виноград
<b>V v</b>	вэ	vazo	ваза
<b>Y y</b>	йе	yeni	новый
<b>Z z</b>	зэ	zeytin	оливка

В турецкий алфавите 29 букв: 8 гласных и 21 согласных.

a, ı, o, u — твердые гласные

e, i, ö, ü — мягкие гласные

### Произношение гласных

a — соответствует русской букве «а».

b — соответствует русской «б», но произносится менее звонко.

c — произносится как слияние русских букв «дж».

ç — соответствует русской букве «ч».

d — соответствует русской букве «д».

e — соответствует русской букве «э».

f — соответствует русской букве «Ф». Произносится немного тверже.

g — соответствует русской букве «г».

- ğ — эта буква не читается в словах. Она удляет предыдущую гласную, и слова в турецком языке никогда не начинаются с этой буквы.
- h — произносится более мягко чем русская буква «х».
- ı — произносится более тверже чем русская «ы».
- i — соответствует русской букве «и».
- j — соответствует русской букве «ж». Встречается в словах иностранного происхождения.
- k — соответствует русской букве «к».
- l — соответствует русской букве «л».
- m — соответствует русской букве «м».
- n — соответствует русской букве «н».
- o — соответствует русской букве «о».
- ö — такой буквы в русском языке нет. Этот звук можно передать слиянием букв «о» и «ё».
- p — соответствует русской букве «п».
- r — соответствует русской букве «р».
- s — соответствует русской букве «с».
- ş — соответствует русской букве «ш», но произносится несколько мягче.
- t — соответствует русской букве «т». Произносится с легким придыханием.
- u — произносится как русская «у».
- ü — такой буквы в русском языке нет. Этот звук можно передать слиянием русских букв «у» и «ю».
- v — произносится как твердая «в».
- y — слияние русских букв «й» и «е».
- z — произносится как русская твердая «з».

В турецком языке при сочетании буквы «у» с гласными:

1. у + гласная

у + а = уа (я)

у + ı = уı (йы/йи)

yakın (якын) — близко

yılan (йилан) — змея



## Турецкий за 3 месяца. Интенсивный курс

---

y + o = yo (ё)	yol (ёл) дорога
y + u = yu (ю)	yurt (юрт) родина
y + e = ye (е)	yeni (ени) новый
y + i = yi (йи)	yirmi (йирми) двадцать
y + ö = yö (йо)	yön (йонь) направление
y + ü = yü (йю)	yük (юксэк) высокий

### 2. гласная+ y

a + y= ay (ай)	ayna (айна) зеркало
i + y= iy (ый)	kıyma (кыйма) фарш
o + y= oy (ой)	boy (бой) рост
u + y= uy (уй)	uyku (уйку) сон
e + y= ey (эй)	bey (бэй) господин
i + y= iy (ий)	giysi (гийси) одежда
ö + y= öy (~ ёй)	köy (кёй) деревня
ü + y= üy (~ юй)	büyük (бюйюк) большой

На произношение может влиять дополнительный знак смягчения или удлинения «^». Этот знак называется циркумфлекс и ставится над буквами a, u, i, смягчая или удлиняя произношение соответствующих звуков.

hala→ хала	тётя
hâlâ→ хаалâ	ещё
kar→ кар	снег
kâr→ кяр	прибыль

«'» — апостроф. Этот знак используется если к имени собственному добавляется падежный аффикс, чтобы отделить аффикс от слова.

İstanbul→ İstanbul'da	В Стамбуле
Moskova→ Moskova'da	В Москве
Rusya→ Rusya'ya	В Россию

## Ударение

В турецком языке, в большинстве случаев, ударение легче, чем в русском, и падает на последнюю гласную слова.

iyi	ий <u>и</u>	хоро <u>ш</u> ий
kötü	кё <u>т</u> ю	пло <u>х</u> ой
arkadaş	аркада <u>ш</u>	дру <u>г</u>

В географических обозначениях и названиях городов, которые состоят из двух слогов, обычно, ударение бывает на первом слоге. В тех словах, которые состоят из трех слогов, ударение падает на второй слог.

İzmir	<u>И</u> змир
Antalya	Ант <u>а</u> лья
İstanbul	Иста <u>н</u> бул

В некоторых словах иноязычного происхождения ударение стоит на втором или на первом слоге.

gazete→ газ <u>э</u> та	газ <u>е</u> та
sinema→ син <u>э</u> ма	кино
üniversite→ уни <u>в</u> эрситэ	университет
daima→ да <u>и</u> ма	всег <u>д</u> а

## Учимся читать

arkadaş	дру <u>г</u>	аркада <u>ш</u>
aslan	лев	асла <u>н</u>
bilet	бил <u>е</u> т	бил <u>е</u> т
bıçak	но <u>ж</u>	бы <u>ч</u> ак
cam	сте <u>к</u> ло	джа <u>м</u>
cimri	жа <u>д</u> ный	джи <u>м</u> ри

## Турецкий за 3 месяца. Интенсивный курс

---

çan	колокол	чан
çorba	суп	чорба
ders	урок	дэрс
deniz	море	дэниз
elbise	платье	эльбисэ
eski	старый	эски
fare	мышь	фарэ
fil	слон	филь
gül	роза	гюль
gazete	газета	газэтэ
hastane	больница	хастанэ
herkes	все	хэркэс
ılık	теплый	ылык
ıslak	мокрый	ыслак
ipek	шелк	ипэк
ince	тонкий	инджэ
jilet	лезвие	жилет
jeton	жетон	жэтон
koltuk	кресло	колтук
kalem	ручка	калем
lamba	лампа	лямба
lider	лидер	лидэр
masa	стол	маса
mutlu	счастливый	мутлу
nerede	где	нэрэдэ
nasıl	как	насыл
otobüs	автобус	отобюс
okul	школа	окул
öpmek	целовать	опмэк
ördek	утка	ордэк
portakal	апельсин	портакал
poşet	пакет	пошэт
radio	радио	радё

renk	цвет	рэнк
sabah	утро	сабах
soru	вопрос	сору
şirket	фирма	ширкэт
şarap	вино	шарап
tabak	тарелка	табак
top	мяч	топ
umut	надежда	умут
ucuz	дешевый	уджуз
üzüm	виноград	узюм
ütü	утюг	утю
vatan	родина	ватан
valiz	чемодан	вализ
yol	дорога	ёл
yastık	подушка	ястык
zor	сложный	зор
zengin	богатый	зэнгин

## Устойчивые выражения

Günaydın.	Доброе утро!	Гюнайдын!
İyi günler.	Добрый день!	Ийи гюнлер!
İyi geceler.	Доброй ночи!	Ийи гэджэлер!
Güle güle.	Счастливо! / До свидания!	Гюле гюле! (Говорит кто остается)
Noşça kal.	До свидания!	Хошча кал! (Говорит кто уходит)
Noş geldiniz.	Добро пожаловать!	Хош гэльдiniz!
Teşekkür ederim.	Спасибо	Тэшэkkюр эдэрим.
Teşekkürler.	Спасибо	Тэшэkkюрлер.
Çok teşekkür ederim.	Большое спасибо.	Чок тэшэkkюр эдэрим.

## Турецкий за 3 месяца. Интенсивный курс

---

Bir şey değil.	Не за что.	Бир шей дэиль.
Rica ederim.	Пожалуйста	Риджа эдэрим.
Lütfen.	Пожалуйста	Лютфэн.
Nasılsın?	Как дела?	Насылсын?
Nasılsınız?	Как у вас дела?	Насылсыныз?
İyiyim.	Хорошо.	Иийим.
Özür dilerim.	Извините.	Озюр дилерим.
Affedersiniz.	Прошу прощения.	Афэдэрсиниз
Evet.	Да	Эвэт.
Hayır.	Нет	Хайир.
Tamam.	Ладно, хорошо	Тамам.
Afiyet olsun.	Приятного аппетита.	Афиет олсун.
Şerefe.	На здоровье!	Шэрэфэ!

### Дни недели

Pazartesi	Понедельник	пазартэси
Salı	Вторник	салы
Çarşamba	Среда	чаршамба
Perşembe	Четверг	пэршэмбэ
Cuma	Пятница	джума
Cumartesi	Суббота	джумартэси
Pazar	Воскресенье	пазар

### Цифры

sıfır	ноль	сыфыр
bir	один	бир
iki	два	ики
üç	три	уч
dört	четыре	дёрт

---

beş	пять	беш
altı	шесть	алты
yedi	семь	еди
sekiz	восемь	сэкиз
dokuz	девять	докуз
on	десять	он
on bir	одиннадцать	он бир
on iki	двенадцать	он ики
on üç	тринадцать	он уч
on dört	четырнадцать	он дёрт
on beş	пятнадцать	он беш
on altı	шестнадцать	он алты
on yedi	семнадцать	он еди
on sekiz	восемнадцать	он сэкиз
on dokuz	девятнадцать	он докуз
yirmi	двадцать	йирми
yirmi bir	двадцать один	йирми бир
yirmi iki	двадцать два	йирми ики
otuz	тридцать	отуз
otuz bir	тридцать один	отуз бир
otuz iki	тридцать два	отуз ики
kırk	сорок	кырк
elli	пятьдесят	элли
altmış	шестьдесят	алтмыш
yetmiş	семьдесят	етмиш
seksen	восемьдесят	сэксэн
doksan	девяносто	доксан
yüz	сто	юз
yüz bir	сто один	юз бир